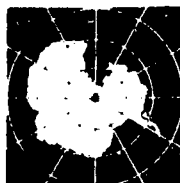


ANTARCTIC TREATY
THIRD CONSULTATIVE MEETING
TROISIEME REUNION CONSULTATIVE
TRAITE SUR L'ANTARCTIQUE



TRATADO ANTARTICO
TERCERA REUNION CONSULTIVA
ТРЕТЬЕ КОНСУЛЬТАТИВНОЕ СОБЕДИАНІЕ
ДОГОВОР ОБ АНТАРКТИКЕ

BRUXELLES

CONFIDENTIEL

12 juin 1964

LISTE DES DOCUMENTS

Documents (Doc.-)

N°	Objet	Date
Doc. 1	Programme de la réunion plénière du 2 juin et projet d'ordre du jour	1-6-1964
Doc. 2	Liste des participants	1-6-1964
Doc.2/rev.1	Liste définitive des participants	5-6-1964
Doc. 3	Discours du Premier Ministre de Belgique	1-6-1964
Doc. 4	Discours de S.E.le Vicomte Obert de Thieusies	2-6-1964
Doc. 5	Déclaration Délégation de l'Afrique du Sud	2-6-1964
Doc. 6	Discours Président Délégation Argentine	2-6-1964
Doc. 7	Déclaration Prél. M. W.R.CROCKER, Dél. Australienne	2-6-1964
Doc. 8	Discours Président Dél.Chili	2-6-1964
Doc.8 Erra- tum	idem	id.
Doc. 9	Discours D.MACARTHUR, Délégation des Etats-Unis	2-6-1964
Doc.10	Allocation par M.Henry Spitzmuller, Ambassadeur de France en Belgique	2-6-1964
Doc.11	Discours de M.l'Ambassadeur Yukawa, Délégation Japonaise	2-6-1964

Doc. 12	Discours M. N.A. Jørgensen, Délégation Norvégienne	2-6-1964
Doc. 13	Discours M. J.C. Templeton, Délégation Néo-Zélandaise	2-6-1964
Doc. 14	Discours Sir Roderick Barclay, Chef de la Délégation du Royaume-Uni	2-6-1964
Doc. 15	Déclaration inaugurale du Chef de la Délégation de l'U.R.S.S.	2-6-1964
Doc. 16	Discours de M. van der Essen, Vice-Président de la Délégation Belge	2-6-1964
Doc. 17	Rapport sur la 3ème Réunion Consultative sur l'Antarctique	12-6-1964
Doc. 18	Communiqué de presse	13-6-1964

PROPOSITIONS (Doc/P-)

Doc/P 1	Mesures convenues pour la protection de la faune et de la flore dans l'Antarctique (document de travail)	1-6-1964
Doc/P 1/rev.1	Idem (amendement proposé par l'Australie)	1-6-1964
Doc/P 2	Idem - (proposition de recommandation introduite par la Grande-Bretagne)	1-6-1964
Doc/P 3	Participation du SCAR dans la protection de la faune et de la flore (proposition britannique de recommandation)	1-6-1964
Doc/P 3/rev.1	Idem (variante proposée par les Etats-Unis d'Amérique)	1-6-1964
Doc/P 3/rev.2	Proposition Etats-Unis relative au SCAR	8-6-1964

-3-

Doc/P 4	Chasse pélagique aux phoques (proposition britannique)	I-6-I964
Doc/P 4/rev.I	Chasse pélagique aux phoques (proposition conjointe-Australie- Etats Unis d'Amérique-Norvège- Royaume Uni et U.R.S.S.)	9-6-I964
Doc/P 4/Rev.2 et Rev.3	Texte du Groupe de Travail	12-6-I964
Doc/P 5	Prévention de la pollution des	I-6-I964
Doc/P 5/rev.I	eaux de mer par les hydrocarbures (projet de recommandation britan- nique).	5-6-I964
Doc/P 6	Rapport final de la Réunion des experts en télécommunications (Washington 24-28 juin I963).	28-6-I964
Doc/P 7	Idem-(projet recommandation pro-	I-6-I964
Doc/P 7/rev.I	posé par l'Australie).	3-6-I964
Doc/P 8	Création d'un Comité Permanent pour la météorologie dans l'An- tartique (proposition de l'Organisation Météorologie Mondiale).	I-6-I964
Doc/P 9	Idem(recommandation proposée par	I-6-I964
Doc/P 9/rev.I	la Grande-Bretagne).Nouvelle ver	2-6-I964
Doc/P 9/rev.2	sion:Grande-Bretagne-Chili- recommandation soviétique	3-6-I964
Doc/P IO	Notification des refuges inoccupés	I-6-I964
Doc/P IO/rev.I	(proposition britannique de recommandation).	5-6-I964
Doc/P IO/Final		8-6-I964
Doc/P IO/rev.2	seulement pour la langue russe	9-6-I964
Doc/P II	Idem-(proposition de l'Argentine).	I-6-I964
Doc/P I2	Problèmes des réunions d'experts (proposition britannique de recommandation).	I-6-I964
Doc/P I3	Idem(document de travail introduit par la Nouvelle-Zélande).	I-6-I964

Doc/P 14	Application de l'article IX § 2 du Traité sur l'Antarctique (proposi- tion de l'Australie).	1-6-1964
Doc/P 15	Relations avec d'autres organisa-	1-6-1964
Doc/P 15/rev.1	tions (recommandation proposée par la Grande-Bretagne).	4-6-1964
Doc/P 16	Symposium sur la logistique (recomman-	1-6-1964
Doc/P 16/rev.1	dation proposé par l'Argentine).	4-6-1964
Doc/P 16/rev.2		8-6-1964
Doc/P 17	Arrangements administratifs entre les réunions consultatives (document présenté par l'Afrique du Sud)	1-6-1964
Doc/P 18	Mesures pour faciliter l'exercice du droit d'inspection	1-6-1964
Doc/P 19	Mesures convenues pour la protection de la faune et de la flore Rédaction de l'article III par. 4 (projet anglo-australien)	2-6-1964
Doc/P 20	Echanges d'informations sur les fa- cilités offertes à l'aviation	1-6-1964
Doc/P 20/final	Recommandation (adoptée) concernant les échanges d'information sur les facilités offertes à l'aviation	3-6-1964
Doc/P 20/Rev.1	Seulement en langue russe	9-6-1964
Doc/P 21	Notification des refuges inoccupés (Amendement des Etats-Unis)	3-6-1964
Doc/P 21/rev.1	Version commune du Royaume-Uni et des Etats-Unis	4-6-1964
Doc/P 22	Application de l'article IX par. 2	4-6-1964
Doc/P 22/rev.1	du Traité (proposition de l'Afrique du Sud)	8-6-1964
Doc/P 23	Réunion d'experts en télécommunica- tions (recommandation proposée par l'U.R.S.S.)	4-6-1964

- 5 -

Doc/P 24	Itinéraire de navires et aéronefs (recommandation proposée par l'Argentine)	4-6-1964
Doc/P 25	Application de l'article IX par.2 du	4-6-1964
Doc/P 25/rev.1	Traité (recommandation des Etats-Unis)	8-6-1964
rev.2	Idem	10-6-1964
Doc/P 26 rev.3	Idem Mesures convenues pour la protection de la faune et de la flore. Rédaction de l'art. IX par. 1 (proposition néo-zélandaise)	10-6-1964 4-6-1964
Doc/P 27	Mesures convenues pour la protection de la faune et de la flore (recommen- dation proposée par la Belgique)	5-6-1964
Doc/P 27/rev.1	Article nouveau à insérer	8-6-1964
Doc/P 28	Réunions d'experts, (recomman ation proposée par la Nouvelle Zélande)	8-6-1964
Doc/P 29	Réunions d'experts (adjonction de l'Afrique du Sud)	8-6-1964
Doc/P 30	Mesures convenues pour la protection de la faune et de la flore (proposi- tion commune Royaume-Uni et Etats-Unis concernant l'article IV)	8-6-1964
Doc/P 31	Protection de la faune et de la flore Revision de l'article X	8-6-1964
Doc/P 32	Réfection de certains refuges (Propo- sition des Etats-Unis et de la Nouvelle Zélande)	8-6-1964
Doc/P 33	Nouveau texte présenté par le Royaume Uni et les Etats-Unis (Article VI)	8-6-1964
Doc/P 34	Amendements australiens pour la pro- tection de la faune et de la flore (article IV)	8-6-1964
Doc/P 34/rev.1	Amendements australiens Doc.P 30, Article 4	8-6-1964

-5-

Doc/P 35	Document de travail présenté par la Délégation australienne concernant les réunions d'experts.	9-6-1964
Doc/P 36	Projet de recommandation proposé par les Délégations de l'Australie, l'U.R.S.S. et les Etats-Unis d'Amérique concernant les Télécommunications.	9-6-1964
Doc/P 37	Lieu et date de la prochaine réunion (projet de recommandation).	9-6-1964
Doc/P 36	Nouvelle rédaction des articles X et XI des Mesures Convenues proposée par la Délégation des Etats-Unis d'Amérique.	9-6-1964
Doc/P 38 Rev.1	Nouvelle rédaction des articles X et XI des Mesures Convenues adoptée par une partie du groupe de travail.	9-6-1964
Doc/P 39	Réunions d'experts (projet de recommandation)	10-6-1964
Doc/P 39 Rev.1	idem	10-6-1964
Doc/P 40	Recommandation présentée par le Royaume Uni et les Etats-Unis d'Amérique concernant le point 1	10-6-1964